

AŠ SKAITAU!

2

Mopsas, svajojęs tapti undinėle



BELLA SWIFT



Mieli tėveliai!

Ši knygelių serija paskatins jūsų vaiką ištarti: „AŠ SKAITAU!“

Vaikai mokosi skaityti įvairiai. Vieni tobulina įgūdžius, įveikdami vis sudėtingesnes knygas, kiti grįžta prie pamėgtų skaitinių ir at-
randa juos iš naujo. Padėkite mažajam skaitytojui tobulėti ir labiau
pasitikėti savimi. Juk mokytis skaityti gali būti paprasta ir smagu.
Serijoje „Aš skaitau!“ rasite visko: nuo pirmųjų pasakojimų, kuriais
įveikiant mažiesiems prireiks jūsų pagalbos, iki knygų, kurias vaikas
perskaitys savarankiškai. Kiekvienam mokymosi skaityti etapui čia
rasite tinkamiausią knygutę.

0

SUSIPAŽINTI SU TEKSTU:

didžiosios raidės, skiemenuotas tekstas,
nesudėtingi žodžiai, patrauklios iliustracijos.
Puikiai tiks pradedančiam skaitytojui.

1

LINKSMAI MOKYTIS SKAITYTI:

didžiosios raidės, trumpi sakiniai, aiškūs tekstai.
Šiek tiek įgudusiam skaitytojui.

2

ĮTVIRTINTI SKAITYMO ĮGŪDŽIUS:

raidės didesniu šriftu, ilgesni sakiniai,
įdomios istorijos. Pažengusiam skaitytojui.

Versta iš:
Bella Swift
THE PUG WHO WANTED
TO BE A MERMAID
The Watts Publishing Group,
London, 2021



Leidinio bibliografinė informacija pateikiama
Lietuvos nacionalinės Martyno Mažvydo bibliotekos
Nacionalinės bibliografijos duomenų banke (NBDB).

© Tekstas ir iliustracijos, *Orchard Books*, 2021
Pirmą kartą anglų kalba pavadinimu *The Pug Who Wanted
to Be a Mermaid* Didžiojoje Britanijoje 2021 metais
išleido *The Watts Publishing Group, Hachette Children's
Books* leidybos ženklas.

Išleista susitarus su *The Watts Publishing Group*,
Londonas, Didžioji Britanija.

Visos teisės saugomos.

© Vertimas į lietuvių kalbą, Šarūnas Šavėla, 2021

© Leidykla „Niekio rimto“, 2021

ISSN 2669-0829

ISBN 978-609-441-743-6

BELLA SWIFT

Mopsas,
svajojės
tapti undinėle



Iš anglų kalbos vertė Šarūnas Šavėla



Vilnius
2021

TURINYS

Pirmas skyrius ... 7

Antras skyrius ... 20

Trečias skyrius ... 32

Ketvirtas skyrius ... 44

Penktas skyrius ... 60

Šeštas skyrius ... 75

Septintas skyrius ... 93

Aštuntas skyrius ... 105



PIRMAS SKYRIUS

Mopsė Pegė šleptelėjo galiniame namo kieme pavėsyje po dideliu ažuolu ir ėmė lekuoti. Buvo taaaaiip karšta! Tokiomis vasaros dienomis kaip ši šunytė labiau džiugintų, jei tamsus jos kailiukas nebūtų toks jau mielas ir šiltas. Aplink nosį zvimbčiojo musė, tačiau Pegė nė nebesivargino jos nuvyti letenėle. Gulėjo sukritusi ant žolės, o mintys sukosi apie šaltus dalykus: virtuvės grindų plyteles... sniegą... ir LEDUS!

– Pege, – kažkas pašaukė iš namų ir pertraukė saldžią svają.

Tai buvo mopsės draugė Chloja. Išgirdusi šį balsą, Pegė atsitūpė ir puolė vizginti savo mažą riestą uodegytę. Pažaisti su geriausia drauge ji visada ras jėgų!

Chloja ir jos mažoji sesutė Rubi išraudusios ir sušilusios atbėgo prie mopsės.

– Žinai ką?.. – paklausė Chloja, pritūpdama paglostyti Pegės. – Su mokykla baigta! Prasideda vasaros atostogos!

– Daugiau jokių namų darbų iki pat rugsėjo! – ore darydama saulutę uždainavo Rubi.

– Valio! – džiaugsmingai amtelėjo Pegė.

Dabar, per vasaros atostogas, pavyks ilgiau pabūti su Chloja ir Rubi bei jų vyresniuoju broliu Finu. Kai vaikai būna mokykloje, Pegė jų labai pasiilgsta.

Į lauką išėjo ir tėtis. Rankose jis laikė didžiulį juodo kartono lakštą su priklijuotais įvairaus dydžio burbulais.

– Kaip praėjo paskutinė diena mokykloje? – mergaičių pasiteiravo tėtis.

– Smagiai, – atsakė Rubi. – Daugiau laiko skyrėme žaidimams, o aš gavau padėką už tai, kad buvau puiki pagalbininkė!

– Šaunuolė, – pagyrė tėtis. – Beje, kas čia per daiktas? Radau jį virtuvėje.

– Čia mano Saulės sistemos maketas, – atsakė Chloja. – Gaminau jį per gamtos pažinimo pamokas. Mokytoja leido pasiimti namo.

– Supratau... – nutęsė tėtis. – Labai jau didelis...

– Visai ne, jei palygintume su tuo, koks tikrasis planetų dydis! – atsakė Chloja. – Ar žinėjai, kad Neptūnas yra keturiskart didesnis už Žemę?

– Tikrai? – nustebo tėtis. – Išties įdomu, tačiau šis maketas vis tiek užima nemažą dalį virtuvės stalo.

– Pasidėsiu jį savo kambaryje, – tarė Chloja, perimdama iš tėčio Saulės sistemos maketą. – Ar galiu nueiti į parką? – paklausė ji. – Susirinks vaikai iš mokyklos.

– Ir aš labai noriu prisijungti! – maldavo Rubi.

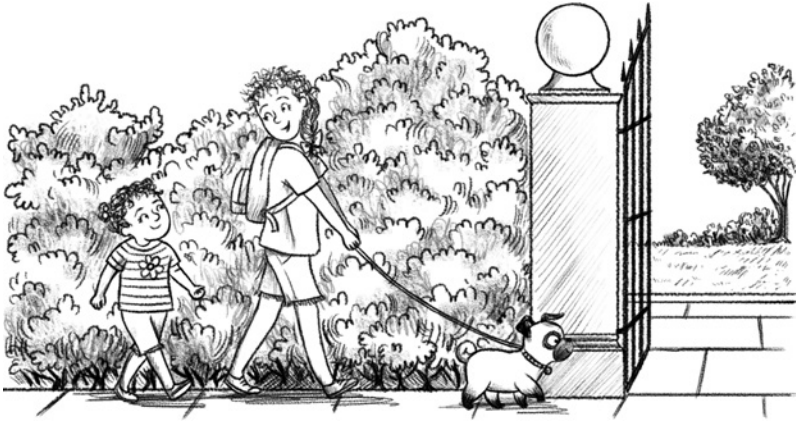
– Aš taip pat! – nenustygo vietoje Pegė, tačiau žmonėms teatrodė, kad ji tiesiog loja be jokios didesnės prasmės.

– Žinoma, – atsakė tėtis. – Finas man parašė, kad ir jis su keliais draugais dabar yra parke. Paprašysiu, kad tave pažiūrėtų.

Chloja nusinešė Saulės sistemos maketą į miegamąjį. Tada įsidėjo į maišelį užkandžių, prisegė Pegei pavadėlį ir nužingsniavo parko link. Mopsė tipeno šalia Chlojos, o išilęs šaligatvis kaitino jos pėdutes.

– Žiūrėk, va ir Finas! – eidama pro parko vartus tarė Rubi.

Ji pamojavo vyresnėliui. Šis su draugu Zachu ant žolės spardė kamuolį. Pegė bandė



lėkti kamuoliui iš paskos, tačiau Chloja patempė už pavadėlio.

– Čionai, Pege, eime susitikti su Ele ir Hana, – paragino ji.

Rubi pastebėjo keletą draugų, kartu su ja lankančių paruošiamąją klasę. Ji nubėgo pasisupti su jais ant karuselės.

Vien nuo vaizdo, kaip vaikai sukasi, Pegei ėmė svaigti galva!

Chlojos draugės buvo įsitaisiusios ant žolės šalia žaidimų aikštelės ir iš ramunių pynė

vainikus. Pegė apsidžiaugė, nes pamatė, kad Hana į parką pasiėmė ir savo nedidukę terjerę Princesę.

– Sveika, Pege! – amtelėjo Princesė.

Jos kailį puošė geltonas kaspinas, puikiai priderintas prie saulėtos suknelės, kurią vilkėjo šeimininkė Hana.

Du maži šunyčiai ėmė smagiai uostinėtis, Chloja prisėdo prie draugių.

– Kaip džiaugiuosi, kad jau vasaros atostogos, – tarė Hana, rišdama ramunių vainiką Princesei aplink kaklą.

– Aš irgi, – pritarė Elė. – Mes su šeima dviem savaitėms vykstame stovyklauti. Miegosime palapinėje ir kasdien leisimės į žygį. Naktį susikursime laužą ir kepsime zefyrus.

– Skamba smagiai, – atitarė Hana, vėdindamasi skrybėle nuo saulės. – Aš važiuosiu atostogų į Ispaniją. Apsistosime viešbutyje, kuriame bus du baseinai – vienas net su vandens čiuožykla.

– Čia tai bent! – žavėjosi Chloja, – skamba tikrai puikiai! Bet... – mergaitė kiek suraukė antakius. – Bet kaipgi Princesė? Ar ir ji gali su tavimi lipti į lėktuvą?

– Kol būsime išvykę, Princesė pabus šunidėje su kitais šunimis, – atsakė Hana, glostydamą savo augintinei galvą. – Jai ten tikrai patinka, gali pabūti su daugybe kitų šunų – ir jai tas laikas bus kaip atostogos.

Princesė suinkštė ir ėmė vartyti akis.

– Nekenčiu būti toje šunidėje, – dėstė ji Pegei. – Ten siaubinga. Turiu miegoti narve, o visi kiti šunys nuolat loja...

Pegei nuoširdžiai pagailo draugės. Žodis šunidė skambėjo ne ką geriau nei šunų prieglauda. O čia ji yra buvusi dar prieš tai, kai Chloja su šeima ją priglaudė. Tada Pegė jautėsi kaip niekad išsigandusi ir vieniša.

– Na, bet tik dviem savaitėms... – guodė draugę Pegė. – Juk žinai, kad Hana tavęs sugrįš.

– Chloja, o kur tu keliasi atostogauti? –
pasiteiravo Hana.

Chloja patraukiojo pečiais.

– Nemanau, kad šiais metais mes kur nors
keliausime. Mama labai užsiėmusi kavinės
reikalais.

Chlojos mama buvo įkūrusi kavinę pava-
dinimu „Puodeliai ir šuneliai“ – čia žmonės
galėjo ateiti su augintiniais ir nusipirkti gar-
dėsių tiek sau, tiek šunims.



– Gaila, – tarė Elė. – Na, bent jau visada gali mėgautis gardžiais kavinės užkandžiais.

– Tiesa... – atitarė Chloja, kyštelėdama ranką į maišelį. Ji išsitraukė plastikinį ryšulėlį su šokoladiniais sausainiais ir pasidalijo su draugėmis.

– Ei, – amtelėjo Princesė. – O kaipgi mes?

Pegė viltingai suinkštė. Chloja išsitraukė kitą pakelį, kuriame gulėjo sausainukai, skirti šunims. Jie buvo kaulo formos ir kelių skonių – kumpio arba riešutų sviesto.

Visi džiaugėsi parku, kol galiausiai ėmė leistis saulė. Finas priėjo pasikviesti sesučių.

– Rytoj tai jau labai ilgai miegosiu, – eidamas namo tarė jis, varydamasis kamuolį tai aukštyn, tai žemyn.

Kalbos apie ilgą miegelį Pegę labai viliojo. Po žaidimų su Princese ji buvo išvargusi.

Prie namų vaikai sutiko mamą – ši kaip tik ėjo iš kavinės.

Mažosios mopsės Pegės laukia nuotykis – visa šeima ruošiasi ke-
liauti atostogų prie jūros ir, žinoma, pasiims kartu ir savo augintinę.
Sesutės Chloja ir Rubi svajoja pamatyti undinėlę, o draugiškoji šunytė
pasiryžusi padaryti viską, kad tik šeimninikių noras išsipildytų.

Tai – jau daugelio pamėgtų knygų apie mopsiukę Pegę tęsinys,
tačiau jį galima skaityti ir kaip atskirą pamokomą istoriją apie meilę
gyvūnams bei draugystę. Knygų autorė Bella Swift gyvena Londone
kartu su vyru, dviem dukromis ir kate, kuriuos labai myli, tačiau pa-
slapčia svajoja auginti ir šunį.

KITOS SERIJOS „AŠ SKAITAU!“ KNYGOS:

„Aš skaitau!“ 0 lygis:

Kada tu žydėsi?

Kada tu skraidysi?

Mėškis ir Žąsis

„Aš skaitau!“ 1 lygis:

Katinėlis Juodis. Saldžių sapnų

Katinėlis Juodis. Kaip pralinksminti tėtį

Katinėlis Juodis. Nedorėlis lietutis

Katinėlis Juodis. Kai nesiseka dainuoti

Katinėlis Juodis. Krisk, sniegeli!

Katinėlis Juodis. Noriu ledų!

Katinėlis Juodis. Žiemos staigmena

O ką tu moki, Petsonai?

„Aš skaitau!“ 2 lygis:

Nevala Bertis. Dantys!

Nevala Bertis. Dvokas!

Nevala Bertis. Bučkis!

Nevala Bertis. Žiurkės!

Nevala Bertis. Ateiviai!

Nevala Bertis. Dinozauras!

Nevala Bertis. Sniegas!

Nevala Bertis. Piratas!

Nevala Bertis. Sliškai!

Nevala Bertis. Barkšt!

Nevala Bertis. Purvas!

Nevala Bertis. Klykt!

Pabaisų agentė Nelė Rap. Pabaisų akademija

Pabaisų agentė Nelė Rap. Frankenšteinas

Pabaisų agentė Nelė Rap. Vilkolakiai

Klodas mieste

Klodas atostogauja

Klodas cirke

Klodas kaime

Klodas slidinėja

Klodas dėmesio centre

Vinė ir vaiduoklis paštu

Vinė ir vienos raganos orkestras

Raganėlė Vinė reguliuoja eismą

Pirmyn, Vinė!

Mopsas, svajojęs tapti vienaaragiu

Mopsas, svajojęs tapti triušiuuku

Mopsas, svajojęs tapti šiauriniu elniu

Redaktorė Edita Birulienė

Korektorė Eglė Devižytė

Maketavo „Nieko rimto“ dizaino grupė

Tiražas 3000 egz.

Išleido leidykla „Nieko rimto“

Dūmų g. 3A, LT-11119 Vilnius

www.niekorimto.lt

Spausdino UAB BALTO print

Utenos g. 41A, LT-08217 Vilnius

– Geriau nebūna, nebent būtume
sutikę tikrą undinėlę!
„Aš tau ją surasiu“, – svarstė Pegė.

Mažoji mopsė Pegė keliauja atostogų!
Jūra, smėlis, saulė, nauji draugai ir daug ledų –
ko dar galima norėti?

Na, dar būtų nuostabu bangose pamatyti tikrų
tikriausią undinėlę... Būtent apie tai ir svajoja
Pegės šeimininkės Chloja ir Rubi!
O kur tą undinėlę rasti?

Galbūt Pegė galėtų ją rasti?

DAUGIAU ISTORIJŲ APIE
MOPSIUKĘ PEGĘ!



- 0 Susipažinti su tekstu
- 1 Linksmi mokytis skaityti
- 2 Įtvirtinti skaitymo įgūdžius

Norėdami daugiau sužinoti apie serijos
„Aš skaitau!“ lygius, atsiverskite knygą.



www.niekorimto.lt

Užsuk, net jei tu ir ne vaikas



ISSN 2669-0829
ISBN 978-609-441-743-6



9 786094 417436